



# 澳門基金會 “一帶一路” 獎學金

Bolsa de Estudo “Uma Faixa, Uma Rota” da Fundação Macau

The Macao Foundation Belt and Road Scholarships



目錄  
Índice  
Contents

---

一、前言	
<b>Prefácio</b>	
<b>Introdcution</b>	<b>1</b>
二、2017/2018 “一帶一路”獎學金計劃日程安排	
<b>Calendário para atribuição da Bolsa de Estudo “Uma Faixa, Uma Rota” para o anolectivo 2017/2018</b>	
<b>Agenda for the academic year 2017/2018</b>	<b>2</b>
三、獎學金名額及金額	
<b>Número de bolsas de estudo a atribuir e respectivo montante</b>	
<b>Quota of scholarships and amount attributable</b>	<b>3</b>
四、獎學金計劃及甄選方式	
<b>Forma de apresentação de candidaturas e de selecção dos candidatos</b>	
<b>Modes of application and selection</b>	<b>4</b>
五、澳門公立大專院校網站資料	
<b>Websites das instituições públicas do ensino superior de Macau</b>	
<b>Websites of public institutions of higher education in Macao</b>	<b>5</b>
六、報名及查詢	
<b>Apresentação de candidatura e consulta</b>	
<b>Applications and Enquiries</b>	<b>6</b>

## 前言

“一帶一路”地區橫跨亞洲、東歐、中東以及非洲等 60 多個經濟體，“一帶一路”發展戰略對促進國際社會和平發展具有重要意義。澳門地處“一帶一路”重要節點，具有與葡語國家以及東南亞國家聯繫廣泛密切的獨特優勢，設立面向澳門與“一帶一路”沿線國家、地區學生的“一帶一路”獎學金，有助於進一步推動澳門高等教育國際化及多元化發展，促進學生多向交流，為“一帶一路”沿線國家及地區共同發展建立必要的人才儲備。

## Prefácio

A iniciativa “Uma Faixa, Uma Rota”, que abrange mais de 60 países e regiões da Ásia, passando pela Europa Oriental e Médio Oriente até África, é uma estratégia nacional que visa o rejuvenescimento da nação chinesa e um desenvolvimento pacífico internacional. Tendo beneficiado das vantagens únicas que o princípio “Uma País, Dois Sistemas” oferece, Macau desempenha neste contexto um papel importante na concretização da iniciativa “Uma Faixa, Uma Rota”, pois tem ligações muito estreitas e alargadas com os Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático.

A criação da Bolsa de Estudo “Uma Faixa, Uma Rota” visa promover a internacionalização do ensino superior e o desenvolvimento diversificado de Macau e reforçar e estreitar as relações de amizade entre Macau e os respectivos países e regiões, nomeadamente com os Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático, de modo a incentivar o intercâmbio entre os estudantes e preparar quadros qualificados para a concretização conjunta da iniciativa “Uma Faixa, Uma Rota”.

## Introduction

*The Belt and Road Initiative, covering more than 60 economies in Asia, Eastern Europe, the Middle East and Africa, carries important significance in promoting peaceful development in the international community. Being located in an important segment of the Initiative, Macao has a unique advantage in enjoying extensive and close connections with Portuguese-Speaking and South East Asian countries. The Belt and Road Scholarships, facing students from Macao and Belt and Road countries and territories, provides impetus to the internationalisation and diversification of Macao’s higher education, promotes multifaceted exchanges between the students, and builds up a necessary reserve of talents for the mutual development of Belt and Road countries and territories.*

## 二、2017/2018 “一帶一路”獎學金計劃日程安排

**Calendário para atribuição da Bolsa de Estudo “Uma Faixa, Uma Rota” para o ano lectivo 2017/2018**

**Agenda for the academic year 2017/2018**

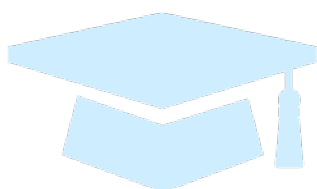
日期/ Data/ Date (2017)	事項 Tarefa Task	葡語系國家及東南亞地區學生 Estudantes dos Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático <i>Students from Portuguese-Speaking Countries and South East Asia</i>
5月29日或之前 <b>Até 29 de Maio</b> <i>On or before 29 May</i>	宣傳 Publicidade <i>Dissemination</i>	聯絡相關國家教育部達成合作意向  Entrar-se-á em contacto com os serviços públicos de educação competentes destes países para chegar a um acordo sobre a matéria em causa  <i>The ministries of education concerned will be contacted to reach consensus on cooperation</i>
5月29日至6月12日 <b>De 29 de Maio a 12 de Junho</b> <i>29 May – 12 June</i>	申請 Período de candidaturas <i>Application</i>	教育部推薦已報讀或被澳門高等院校錄取之學生申請獎學金  Aceitar-se-ão as candidaturas para frequentar uma das instituições do ensino superior de Macau dos alunos recomendados pelos respectivos serviços públicos de educação competentes, já inscritos ou admitidos  <i>Application of scholarships by students recommended by the ministries of education who have applied for or accepted to enroll in institutions of higher education in Macao</i>
6月13日至6月30日 <b>De 13 Junho a 30 de Junho</b> <i>13 June – 30 June</i>	文件審核 Avaliação da documentação <i>Assessment of documents</i>	評審委員會確認獲獎學生名單  O júri seleccionará os estudantes recomendados que farão parte da lista definitiva de bolseiros  <i>Confirmation of selectees by the Jury</i>
7月中下旬或之前 <b>Até ao fim do mês de Julho</b> <i>By early to mid-July or before</i>	通知最後獲選者 Notificação dos resultados <i>Notification of final selectees</i>	通知相關國家教育部  Informar-se-ão os serviços públicos de educação competentes destes países do resultado final  <i>Notification to the ministries of education concerned</i>

詳細資料請參閱澳門基金會網站

Para mais informações, queira consultar o website da Fundação Macau

For more information, please consult the Macao Foundation website

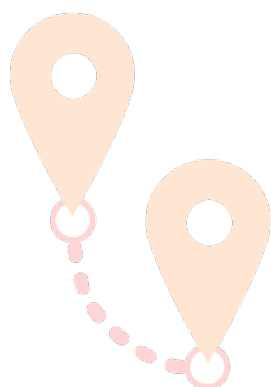
[www.fmac.org.mo](http://www.fmac.org.mo)



### 三、獎學金名額及金額

Número de bolsas de estudo a atribuir e respectivo montante  
*Quota of scholarships and amount attributable*

學生來源地區 Origem dos estudantes <i>Origin of Students</i>	2017/18 學年 試點對象 Destinatários (ano lectivo 2017/2018) <i>Beneficiaries in 2017/2018 (Pilot)</i>	就讀目的地 Local de frequência <i>Destinations of Study</i>	就讀課程 Curso a frequentar <i>Courses to be Attended</i>	獎學金 (澳門元/人/年) Montante em patacas (por pessoa/por ano) <i>Scholarship Amount (Macao Patacas / Person / Year)</i>	名額 (人/年) Número de vagas (por ano) <i>Quota (Persons / Year)</i>
東南亞地區 Países do Sudeste Asiático <i>South East Asia</i>	馬來西亞、印尼及菲律賓學生 Estudantes da Malásia, Indonésia e Filipinas <i>Students from Malaysia, Indonesia and the Philippines</i>	澳門 Macau Macao	學士學位 Curso de licenciatura <i>Bachelor's degree</i>	100,000	10
葡語系國家 Países de Língua Portuguesa <i>Portuguese-Speaking Countries</i>	葡國及巴西學生 Estudantes de Portugal e Brasil <i>Students from Portugal and Brazil</i>				

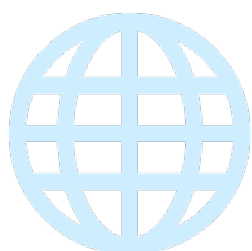


#### 四、獎學金計劃及甄選方式

##### Forma de apresentação de candidaturas e de selecção dos candidatos

##### *Modes of application and selection*

<p>學生來源地區 Origem dos estudantes <i>Origin of Students</i></p>	<p>申請方式 Forma de apresentação das candidaturas <i>Mode of Application</i></p>	<p>甄選方式 Forma de selecção <i>Mode of Selection</i></p>	<p>名額 Número de candidatos seleccionados <i>Quota</i></p>	<p>適用規章 Legislação aplicável <i>Regulation Applicable</i></p>
<p>葡語系國家及東南亞地區  Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático  <i>Portuguese-Speaking Countries and South East Asia</i></p>	<p>相關國家 教育部門推薦  Mediante recomendação feita pelos serviços públicos de educação competentes destes países  <i>Recommendation by the ministries of education concerned</i></p>	<p>1、獲澳門高等院校錄取  Os estudantes recomendados deverão ter sido admitidos por uma das instituições do ensino superior de Macau  <i>Confirmation of acceptance by institutions of higher education in Macao</i>  2、相關國家教育部門推薦  Os serviços públicos de educação competentes destes países expedirão as recomendações  <i>Recommendation by the ministries of education concerned</i>  3、評審委員會確認  Caberá ao júri confirmar a lista dos bolseiros  <i>Confirmation by the Jury</i></p>	<p>正選名額10名 候補名額2名  Serão seleccionados os 10 candidatos melhor classificados mais os 2 seguintes (como suplentes)  <i>Selectees: 10</i>  <i>Substitutes: 2</i></p>	<p>沿用“澳門基金會獎學金發放規則(適用於非澳門居民就讀澳門高等院校學位課程)”  Normas de Atribuição de Bolsas de Estudo da Fundação Macau (aplicáveis aos estudantes não residentes de Macau que frequentam cursos nas instituições do ensino superior de Macau que conferem um grau académico)  <i>Regulation on Attribution of Scholarships of the Macao Foundation (Applicable to Non-Macao Residents Studying Degree Courses at Local Institutions of Higher Education)</i></p>





## 五、澳門公立大專院校網站資料

**Websites das instituições públicas do ensino superior de Macau**

**Websites of public institutions of higher education in Macao**

院校 Nome da instituição Institutions	網址 Website URL
澳門大學 Universidade de Macau (UM) University of Macau	<a href="http://www.umac.mo">www.umac.mo</a>
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau (IPM) Macao Polytechnic Institute	<a href="http://www.ipm.edu.mo">www.ipm.edu.mo</a>
旅遊學院 Instituto de Formação Turística (IFT) Institute for Tourism Studies	<a href="http://www.ift.edu.mo">www.ift.edu.mo</a>

其他院校介紹及報名資訊請參閱澳門高等教育輔助辦公室網站([www.gaes.gov.mo](http://www.gaes.gov.mo))。

Mais informações sobre as instituições do ensino superior de Macau e as respectivas modalidades de inscrição estão disponíveis no *website* do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior de Macau ([www.gaes.gov.mo](http://www.gaes.gov.mo)).

*Please consult the Tertiary Education Services Office website for details of other institutions and their applications ([www.gaes.gov.mo](http://www.gaes.gov.mo)).*



## 六、報名及查詢

### Apresentação de candidatura e consulta

#### *Applications and Enquiries*

---

聯絡機構：	澳門基金會
地 址：	澳門新馬路 61-75 號永光廣場 7 樓
查詢電話：	853-87950920 或 853-87950913
查詢電郵：	db_info@fm.org.mo
辦公時間：	星期一至四：09:00—13:00，14:30—17:45 星期五：09:00—13:00，14:30—17:30

---

---

<b>Contacto:</b>	<b>Fundação Macau</b>
<b>Endereço:</b>	Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º Andar, Macau
<b>Telefone:</b>	87950920 / 87950913
<b>E-mail:</b>	db_info@fm.org.mo
<b>Horário de expediente:</b>	De segunda a quinta-feira, 9H00—13H00, 14H30—17H45 À sexta-feira, 9H00—13H00, 14H30—17H30

---

---

<b>Contact :</b>	<b>The Macao Foundation</b>
<b>Address:</b>	Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º Andar, Macau
<b>Telephone :</b>	853-87950920 / 853-87950913
<b>E-mail:</b>	db_info@fm.org.mo
<b>Office Hours:</b>	Monday to Thursday, 09:00-13:00, 14:30-17:45 Friday, 09:00-13:00, 14:30-17:30

---